

**ХІІІ ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ ПО
НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
по проведению школьного и муниципального этапов
ХІІІ Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку
в 2015/2016 учебном году

Москва, 2015 г.

Оглавление

Введение

1. Характеристика содержания школьного этапа Олимпиады и описание подходов к разработке заданий муниципальными предметно-методическими комиссиями Олимпиады
2. Характеристика содержания муниципального этапа Олимпиады и описание подходов к разработке заданий региональными предметно-методическими комиссиями Олимпиады
3. Перечень материально-технического обеспечения
4. Список литературы, интернет-ресурсов и других источников для использования при составлении заданий школьного и муниципального этапов
5. Описание специфики предметной Олимпиады для разработки требований к организации и проведению школьного и муниципального этапов Олимпиады по немецкому языку в субъектах Российской Федерации.

Введение

Методические рекомендации подготовлены Центральной предметно-методической комиссией по немецкому языку и предназначены для того, чтобы поддержать муниципальные и региональные предметно-методические комиссии в процессе составления заданий для школьного и муниципального этапов XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку в субъектах Российской Федерации.

При разработке данных требований к проведению школьного и муниципального этапов Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку 2015/2016 учебного года члены ЦПМК опирались на соответствующий раздел положения о Всероссийской Олимпиаде школьников (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации № 1252 от 18 ноября 2013 г. «Об утверждении порядка проведения всероссийской олимпиады школьников») с учетом изменений согласно Приказу Министерства образования и науки Российской Федерации № 249 от 17 марта 2015 г.

Предлагаемые методические материалы содержат характеристику содержания школьного и муниципального этапов Олимпиады и описание подходов к разработке заданий муниципальными и региональными предметно-методическими комиссиями, перечень необходимого материально-технического обеспечения, список литературы, интернет-ресурсов и других источников для использования при составлении заданий школьного и муниципального этапов Олимпиады, а также описание специфики Олимпиады по немецкому языку, организации и проведения школьного и муниципального этапов Олимпиады по немецкому языку в субъектах Российской Федерации.

Центральная предметно-методическая комиссия по немецкому языку выражает надежду, что эти методические рекомендации станут полезным подспорьем при проведении школьного и муниципального этапов XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку, и желает больших успехов организаторам в их проведении. Дополнительную информацию по представленным методическим материалам можно получить, обратившись по адресу radoleg@gmail.com в Центральную предметно-методическую комиссию по немецкому языку.

Методические рекомендации по разработке требований к проведению школьного и муниципального этапов Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку в 2015/2016 утверждены на заседании Центральной предметно-методической комиссии по немецкому языку (протокол № 1 от 29 мая 2015 г.).

*Председатель Центральной
предметно-методической комиссии
по немецкому языку д.ф.н., проф.*

Радченко О.А.

1. Характеристика содержания школьного этапа XIII Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку и описание подходов к разработке заданий муниципальными предметно-методическими комиссиями

Всероссийская олимпиада школьников по немецкому языку (далее – Олимпиада) проводится для выявления и развития у обучающихся творческих способностей и интереса к научной (научно-исследовательской) деятельности, пропаганды научных знаний, повышения мотивации к изучению немецкого языка и культуры немецкоязычных стран. К числу основных задач нашей Олимпиады относится и сохранение немецкого языка как школьного предмета в Российской Федерации. За последние одиннадцать лет количество изучающих немецкий язык как первый иностранный сократилось более, чем вдвое, падающий интерес к этому языку постепенно, но неуклонно переводит его в разряд второго иностранного, изучаемого, как правило, после английского языка. Существует опасность того, что в ближайшие десять лет мы станем свидетелями исчезновения немецкого языка из программы школьного обучения, что следует рассматривать как серьезную культурно-историческую потерю для нашего образования, в том числе – и высшего. Именно поэтому проведению нашей Олимпиады следует уделить особое внимание, постараться пробудить в обучающихся интерес не только к языку, но и к литературе, культуре, географии, известным личностям немецкоязычных стран.

Организатором школьного этапа Олимпиады является орган местного самоуправления, осуществляющий управление в сфере образования. Организаторы Олимпиады могут привлекать к проведению Олимпиады образовательные и научные организации, учебно-методические объединения, государственные корпорации и общественные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Срок окончания школьного этапа Олимпиады - не позднее 1 ноября 2015 г.

Кроме того, учитывая специфику нашего предмета, рекомендуется привлекать к составлению заданий (по крайней мере, в качестве экспертов) и к проведению конкурсов (особенно проверке заданий по лингвострановедению и письму) носителей немецкого языка, представителей Немецкого культурного центра имени Гете, Германской службы академических обменов, Австрийской библиотеки и других организаций, занимающихся распространением немецкого языка и популяризацией культуры и науки немецкоязычных стран в России. Особенно обращаем внимание на то, что взимание какой-либо платы с участников за участие в Олимпиаде не допускается.

При проведении школьного этапа Олимпиады для каждого участника Олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место, оборудованное в соответствии с требованиями к проведению этого этапа Олимпиады. Все рабочие места участников Олимпиады должны обеспечивать им равные условия и соответствовать действующим на момент проведения Олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам. В пункте проведения Олимпиады вправе присутствовать представители организатора Олимпиады, оргкомитетов и жюри школьного этапа Олимпиады, должностные лица Минобрнауки России, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей в порядке, установленном Минобрнауки России.

Согласно сложившейся уже на протяжении многих лет традиции, школьный этап Всероссийской Олимпиады по немецкому языку проводятся с использованием единого комплекта заданий для каждой группы участников. При этом, учитывая разницу в подготовке и языковой и речевой компетенциях обучающихся целесообразно разделить участников школьного этапа Олимпиады на три возрастные группы (5-6, 7-8 и 9-11 классы). Для каждой из указанных групп рекомендуется подготовить отдельный комплект заданий с возрастающей степенью сложности от группы к группе, однако каждый комплект должен включать все виды заданий Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку.

Положением о проведении Всероссийской Олимпиады школьников установлено, что в школьном этапе Олимпиады на добровольной основе принимают индивидуальное участие обучающиеся 5 - 11 классов организаций, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования, а также – что участники школьного этапа Олимпиады вправе выполнять олимпиадные задания, разработанные для более старших классов по отношению к тем, в которых они проходят обучение. В случае их прохождения на последующие этапы Олимпиады данные участники выполняют олимпиадные задания, разработанные для класса, который они выбрали на школьном этапе Олимпиады. Важно проинформировать участников школьного этапа Олимпиады об этом в процессе их регистрации для участия в конкурсах этапа и продумать порядок оформления тех участников, которые изъявят желание выполнить олимпиадные задания более высокого уровня.

В то же время, муниципальным предметно-методическим комиссиям и составителям заданий для проведения школьного этапа предоставляется возможность самостоятельно принять решение о целесообразности включения того или иного задания и выбор материала для него, исходя из местных условий и особенностей преподавания немецкого языка в конкретном регионе. В любом случае при выборе материала для заданий необходимо руководствоваться критериями, размещенными на сайте www.rosolymp.ru, где также можно

ознакомиться со всеми необходимыми материалами, или воспользоваться изданиями серии «Пять колец» (издательство «Просвещение»), в которых дан полный обзор всех материалов Всероссийских олимпиад, проведенных в 2000-2010 гг. Кроме того, можно воспользоваться пособиями для учащихся различных классов известных российских издательств (прежде всего – издательств «Дрофа» и «Просвещение»).

При подготовке заданий школьного этапа Олимпиады необходимо учесть ряд факторов:

- сочетать задания разного типа и уровня сложности (т.е. сочетать более сложные и менее сложные задания, чтобы участники Олимпиады могли выполнить хотя бы одно из них);
- обеспечивать комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников (т.е. по возможности обеспечить проведение всех конкурсов Олимпиады),
- составлять задания конкурсов методически и технологически корректно,
- придавать этим заданиям новизну и творческую направленность.

Содержание задания для конкурса «Лексико-грамматический тест / Lexikalisch-grammatische Aufgabe» в первую очередь имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников Олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы немецкого языка в письменном тексте, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Эти компетенции проверяются непременно на целостных текстах.

Обращаем внимание составителей заданий на то, что с 2015/2016 учебного года изменяется формат лексико-грамматического задания: в текст задания вносятся теперь пропуски двух разных типов, с разной нумерацией: числовой и буквенной. К каждому типу пропусков формулируется отдельное задание.

Числовые пропуски необходимо заполнить *лексическими единицами, данными после текста*. При этом следует обратить внимание на то, что вариантов ответов для числовых пропусков, по количеству больше, чем самих пропусков в тексте. Разница составляет, как правило, от 6 до 8 лексических единиц, которые не подходят ни к одному из пропусков в тексте.

Буквенные пропуски направлены на проверку уровня сформированности грамматической компетенции учащихся, на их умение распознавать и восстанавливать грамматические структуры в тексте. В случае с буквенными пропусками учащиеся должны *самостоятельно, без каких-либо дополнительных опор, предложить ту лексическую единицу, которая оптимально соответствует грамматической структуре*. Иными

словами, данная лексическая единица должна помочь восстановить нарушенную пропуском грамматическую структуру.

Рекомендуется предусмотреть в лексико-грамматическом задании школьного этапа Олимпиады 8 числовых и 12 буквенных пропусков. В целом в этом задании предлагается заполнить 20 пропусков в оригинальном тексте, а само задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Лингвострановедческая викторина (Landeskunde) предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 20 вопросов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов. Хотелось бы обратить особое внимание на то, что с 2014 года ежегодно заранее объявляется тема лингвострановедческого задания. В 2015/2016 учебном году задание по лингвострановедению должно включать две части: 1) Выдающиеся учёные немецкоязычных стран, их изобретения и открытия на службе человечеству; 2) Герман фон Гельмгольц (биография, изобретения и открытия, вклад в структуру и организацию науки, связь с русским научным миром). Подобный подход призван, как сфокусировать подготовку участников, так и мотивировать к исследовательской и поисковой работе, связанной с конкретным фактам и событиям истории, литературы, культуры, науки, спорта и политики немецкоязычных стран.

Задания лингвострановедческой викторины делятся, таким образом, на две части: в первой части к каждому из 10 вопросов о достижениях немецкой науки нужно подобрать один из четырех предлагаемых вариантов ответа; во второй части должны быть даны по три варианта ответа к 10 вопросам о Г. Гельмгольце. Каждому вопросу должен соответствовать только один однозначный ответ.

Содержание задания по конкурсу «Чтение / Leseverstehen» предполагает проверку того, в какой степени участники Олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа немецких письменных текстов различных типов, тематика которых связана с повседневной, общественной и личной жизнью школьников. В рамках этого задания проверяются умения выделить из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различие между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты. Поиск материалов для этого задания, как и для других заданий, целесообразно вести на сайте www.paperball.de, с которого можно бесплатно скачать статьи наиболее актуальных немецкоязычных газет на определенное ключевое слово (например, Schulmensa). Для младших классов тексты целесообразно сокращать и упрощать, не допуская при этом искажения смысла либо русификации языка.

Задание по чтению включает две части. В первой части рекомендуется предложить участникам оригинальный текст о проблемах школьников в немецкоязычных странах и 12 вопросов, предполагающих поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще. Основная трудность в выполнении этого задания обычно связана как раз с наличием в задании этого варианта выбора – *steht nicht im Text*. Выбор этого ответа основывается не на логических умозаключениях, а на реальном отсутствии данной информации во всевозможных ее выражениях в тексте. К примеру, из того, что в тексте упоминаются 34% школьников, которым нравится физвоспитание, совершенно не следует, что 66% школьников оно не нравится (ведь они могут вообще не иметь никакого мнения по этому поводу или затрудняться в выборе позиции). Поэтому, если к тексту прилагается фраза «66% школьников не любят физвоспитание», то правильной реакцией на этот стимул будет ответ *steht nicht im Text*.

В этой связи для обучающихся в 5-6 классах рекомендуется включать облегченные вопросы; несколько усложнить его можно для учащихся 7-8 классов; в полной мере сложности это задание должны сделать только учащиеся старших классов.

Вторая часть задания по чтению предполагает поиск подходящего продолжения для восьми предложений, составляющих в совокупности связный текст, также, как правило, посвященный жизни школьников в странах немецкого языка. Первое предложение должно быть уже снабжено правильным ответом (оно нумеруется как нулевое). Кроме того, возможно включение большего количества вариантов выбора, однако для школьного этапа это вряд ли целесообразно. Мы предложили бы ограничиться восемью вариантами по количеству предложений, не имеющих продолжения. В качестве подсказок при выборе правильного варианта – особенно для учащихся 5-6 классов – могут служить как грамматические средства (союзы, пунктуация, формы глагола, приставки и пр.), так и смысловые элементы. В целом за это задание участники школьного этапа могут максимально набрать 20 баллов. Желательно не уменьшать количество вопросов в заданиях, а варьировать лишь сложность текстов в зависимости от возрастной группы участников. Это позволит всем участникам Олимпиады, независимо от их возрастной группы, познакомиться с обычным форматом олимпиадных заданий и не испытывать дискомфорта при переходе в следующую возрастную группу школьного этапа Олимпиады.

Одним из наиболее сложных конкурсов на Олимпиаде является «*Аудирование / Hörverstehen*», что связано с тем, что аудитивные навыки вырабатываются у школьников достаточно долго и формируются с опозданием относительно других языковых и речевых компетенций. Поэтому при составлении этого задания необходимо ориентироваться на то,

что участники Олимпиады должны в основном понимать на слух выдержанное в естественном темпе аутентичное сообщение повседневного, общественно-политического или бытового характера, связанного с жизнью сверстников в немецкоязычных странах. При этом участники Олимпиады должны уметь выделять главную и второстепенную информацию в предъявленной им аудиозаписи.

Поиск аутентичных материалов для этого задания целесообразно вести на сайтах немецкоязычных радиостанций (например, Deutschlandfunk), где обычно размещены для скачивания различные аудиофайлы с небольшими (до 2-3 минут) радиопередачами, интервью, репортажами. Не следует при этом увлекаться длительными сюжетами. Для учащихся 5-6 классов достаточно небольшого аудиофрагмента до 1-1,5 минут, для учащихся 7-8 классов – до 2-2,5 минут. Учащиеся 9-11 классов могут прослушать аудиотекст длительностью до 3 минут. Кроме того, на школьном этапе нецелесообразно излишне усложнять задания, стараясь избегать неактивных лексем и выражений.

Задание по аудированию обычно включает две части: в первой участникам Олимпиады предлагаются семь высказываний относительно содержания аудиотекста. Задача учащихся - выбрать верный ответ из предлагаемых трёх вариантов: верно, неверно, не упоминается в тексте. Во второй части предлагаются, как правило, восемь вопросов с четырьмя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста. Задача испытуемых выбрать один верный вариант, отражающий содержание исходного аудиотекста. Для младших классов можно ограничить количество вариантов двумя или тремя. Необходимо непременно дать время участникам познакомиться с заданием до его прослушивания (в течение 2-3 минут), предоставить им возможность обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 2-3 минут), а затем предъявить аудиотекст повторно. После окончания прослушивания участникам школьного этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланки (1 минута). Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Для данного конкурса крайне целесообразно заранее подготовить аудиозапись на кассете или диске, включающую задание, аудиотекст и его повтор со всеми паузами и заключительные фразы задания.

Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество восприятия текста. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и еще раз прослушивается

вводная часть с инструкциями. После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца.

Участники должны ознакомиться с вопросами до прослушивания аудиотекста, для чего в аудиозаписи предусматривается соответствующая пауза. Транскрипция звучащих отрывков находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает аудиозапись и выключает ее, услышав последнюю фразу транскрипции. Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи.

В случае технической невозможности провести этот конкурс с использованием заранее подготовленной полной аудиозаписи задания члену жюри, проводящему данный конкурс, должен быть передан полный сценарий конкурса с размеченными в нем заданиями, паузами и текстом для аудирования. На него возлагается в таком случае обязанность зачитывать задание, выдерживать все необходимые паузы и оглашать текст по транскрипции. Это потребует от члена жюри, проводящего данный конкурс, хорошей дикции и нормативного произношения.

Очень важно проводить этот конкурс синхронно во всех аудиториях конкретной возрастной группы во время школьного этапа Олимпиады.

Конкурс *«Письмо / Schreiben»* предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников Олимпиады, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Традиционно это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина. Минимальный объем сочинения на школьном этапе – 200 слов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Составление этого задания осложняется именно тем обстоятельством, что обычная, незатейливая или известная участникам история (сказка, анекдот и пр.) приведет к шаблонности вписываемого участником текста, использованию тривиальных речевых средств, в то время как это задание нацелено на проявление фантазии, оригинальности мышления, умения принимать быстрые решения в нестандартной ситуации. Опыт проведения олимпиад показал, впрочем, что учащиеся часто склонны переносить известные им проблемы нашей жизни на ситуации, связанные с бытом в немецкоязычных странах (к

примеру, описывать очереди на остановках общественного транспорта). Это обстоятельство не должно быть определяющим при оценке задания, поскольку основная масса наших обучающихся, к сожалению, не имеет возможности побывать в странах немецкого языка и наблюдать их жителей в естественной обстановке.

Оценка письменного задания должна ориентироваться на следующие критерии:

Критерии оценки выполнения письменных заданий

Максимальное количество баллов: 20

<i>БАЛЛЫ</i> <i>за содержание</i>	СОДЕРЖАНИЕ Максимум 10 баллов
9-10 баллов	Коммуникативная задача успешно решена – содержание раскрыто полно. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события, проявляя при этом творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Середина текста полностью вписывается в сюжет и соответствует заданному жанру и стилю. Рассказ передает чувства и эмоции автора и/или героев.
8-7 баллов	Коммуникативная задача выполнена. Текст рассказа соответствует заданным параметрам. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события. Сюжет понятен, но тривиален. Середина текста полностью вписываются в сюжет и соответствуют заданному жанру и стилю. Передает чувства и эмоции автора и/или героев.
6-5 баллов	Коммуникативная задача в целом выполнена, однако имеются отдельные нарушения целостности содержания рассказа. Сюжет понятен, но не имеет динамики развития. Середина написанного рассказа не совсем сочетается с началом и концовкой. Рассказ не передает чувства и эмоции автора и/или героев. Рассказ соответствует заданному жанру и стилю.

4-3 балла	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание письменного текста не полностью соответствует заданным параметрам. Сюжет не всегда понятен, тривиален, не имеет динамики развития. Участник не владеет стратегиями описания событий и героев. Рассказ не полностью соответствует заданному жанру и стилю.
2-1	Предпринята попытка выполнения задания, но содержание текста не отвечает заданным параметрам. Рассказ не соответствует заданному жанру и стилю.
0	Коммуникативная задача не решена. Рассказ не получился, цель не достигнута.

ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТА И ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ Максимум 10 баллов

Общая итоговая оценка выводится на основании критериев, приведенных в таблице:
композиция, лексика, грамматика, орфография и пунктуация

Композиция (максимум 2 балла)	Лексика (максимум 3 балла)	Грамматика (максимум 3 балла)	Орфография и пунктуация (максимум 2 балла)
--	---------------------------------------	--	---

<p>2 балла</p> <p>Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции.</p> <p>Соблюдена логика высказывания. Средства логической связи присутствуют.</p> <p>Текст правильно разделен на абзацы.</p>	<p>3 балла</p> <p>Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью.</p> <p>Работа практически не содержит ошибок с точки зрения лексического оформления (допускается не более 1 ошибки).</p>	<p>3 балла</p> <p>Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей.</p> <p>Работа практически не содержит ошибок с точки зрения грамматического оформления (допускается не более 1 ошибки, не затрудняющей понимания).</p>	<p>2 балла</p> <p>Участник демонстрирует уверенное владение навыками орфографии и пунктуации.</p> <p>Работа не имеет ошибок с точки зрения орфографии. В работе имеются 1-2 пунктуационные ошибки, не затрудняющие понимание высказывания.</p>
<p>1 балл</p> <p>В целом текст имеет четкую структуру. Текст разделен на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы. Наблюдаются незначительные нарушения в структуре и/или логике и / или связности текста.</p>	<p>2 балла</p> <p>Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью.</p> <p>В работе имеются 2-3 лексические ошибки-</p>	<p>2 балла</p> <p>Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур.</p> <p>В работе имеются 2-4 грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.</p>	<p>1 балл</p> <p>В тексте присутствуют орфографические (1-4) и/или пунктуационные ошибки (3-4), которые не затрудняют общего понимания текста.</p>
<p>0 баллов</p>	<p>1 балл</p>	<p>1 балл</p>	<p>0 баллов</p>

<p>Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи.</p>	<p>В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако имеются неточности (ошибки) в выборе слов и лексической сочетаемости, учащийся допускает 4-6 лексических ошибок и / или использует стандартную, однообразную лексику.</p>	<p>В тексте присутствуют несколько (4-7) грамматических ошибок, не затрудняющих общего понимания текста.</p>	<p>В тексте присутствуют многочисленные орфографические (более 4) и/или пунктуационные ошибки (более 4), в том числе затрудняющие его понимание.</p>
	<p>0 баллов Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас и / или в работе имеются многочисленные ошибки (7 и более) в употреблении лексики-</p>	<p>0 баллов В тексте присутствуют многочисленные ошибки (8 и более) в разных разделах грамматики, в том числе затрудняющие его понимание.</p>	

1 - 2 балла могут быть сняты за:

- орфографические ошибки в словах активного вокабуляра или в простых словах;
- небрежное оформление рукописи;
- недостаточный объем письменного сочинения (менее 200 слов).

1 балл может быть добавлен за творческий подход к выполнению поставленной задачи.

Устный тур предполагает групповую работу участников школьного этапа с последующим представлением ее результата в виде ток-шоу, дискуссии и т.п. Для

подготовки этого задания группам дается 60 минут, после чего их приглашают в специальные кабинеты для прослушивания.

Процедура оценивания: жюри в каждом кабинете состоит не менее чем из 3 человек. Каждый член жюри оценивает каждого участника и группу в целом. Баллы в протоколе выставляются по согласованию между членами жюри как среднее арифметическое всех поставленных баллов. Баллы каждого участника являются суммой оценки результата всей группы и оценки индивидуального результата участника.
Максимальное количество баллов за данный конкурс – 25.

Критерии оценки выполнения устного задания

Оценка результата группы (всего 10 баллов):

Баллы	Содержание презентации
5	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта в нескольких аспектах. Смысл презентации ясен, содержание интересно, оригинально.
4	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл выступления вполне понятен, однако содержание отчасти скучно и ординарно, присутствуют стереотипы и повторения
3	Коммуникативная задача выполнена не полностью. Тема раскрыта в ограниченном объеме. Содержание презентации не претендует на оригинальность.
2	Коммуникативная задача выполнена частично, тема раскрыта очень узко, содержание презентации банально.
1	Коммуникативная задача выполнена частично. Смысл презентации узнаваем, но тема практически не раскрыта. Содержание неинтересно.
0	Коммуникативная задача не выполнена. Смысл презентации неясен, содержание отсутствует, тема не раскрыта.
Баллы	Работа в команде / взаимодействие участников
5	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники слаженно взаимодействуют друг с другом, реагируют и опираются на предыдущее высказывание, высказываются в равном объеме.
4	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники в основном взаимодействуют друг с другом, однако равный объем высказывания не всегда соблюдается, не всегда реагируют и опираются на предыдущее

	высказывание.
3	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Взаимодействие участников ограничивается в основном соблюдением очередности высказывания или отсутствует связь между отдельными высказываниями
2	Все члены группы высказываются, но распределение ролей неоптимально. Взаимодействуют не все участники группы.
1	Высказываются лишь некоторые участники, смена высказываний недостаточно продумана.
0	Некоторые участники высказываются, но взаимодействие отсутствует.

Оценка индивидуальных результатов участника (всего 15 баллов):

Баллы	Убедительность, наглядность изложения
3	Высказывания аргументированы, аргументация сильная, сопряжена с высказываниями других членов группы.
2	Аргументация в целом убедительна и логична.
1	Излагает свою позицию неубедительно, не аргументируя.
0	Не излагает своей позиции, не аргументирует высказываний.
Баллы	Выразительность, артистизм
3	Демонстрирует артистизм, сценическую убедительность, органичность жестов, пластики и речи, выразительность в полном соответствии с выбранной ролью
2	Присутствуют отдельные проявления выразительности, однако жесты и пластика не всегда естественны и оправданы выбранной ролью.
1	Предпринимает отдельные попытки выразить эмоции, в том числе с помощью жестов и пластики.
0	Не демонстрирует сопричастности происходящему, пластика и жестикуляция отсутствуют.
Баллы	Лексическое оформление речи
3	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости. Выбранный вокабуляр соответствует роли.
2	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц, которые не всегда соответствуют выбранной роли.

1	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.
0	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
Баллы	Грамматическое оформление речи
3	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют решению задачи.
2	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на решение задачи.
1	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют решение задачи.
0	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.
Баллы	Произношение
3	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.
2	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
1	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
0	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению.

Следует обратить внимание участников школьного этапа Олимпиады на эти критерии, поскольку основные ошибки связаны с их несоблюдением. В прошлом один из участников Олимпиады нередко пытался «затмить» других своими познаниями или качеством речи, проигрывая тем самым по баллам за работу в команде. По этой же причине следует выбирать тему устного тура, позволяющую представить разные мнения, выступить в различных ролях, подискутировать, обменяться мнениями, подвести итоги обсуждения. Не следует задавать темы, слишком привязанные к школьной программе (например, «Моя семья», «Мой класс» и т.п.), так как в результате жюри услышит лишь клишированные фразы и заученные тексты. В этой связи настоятельно рекомендуем вывесить критерии оценки письменного сочинения и устного тура на доске объявлений в месте проведения школьного этапа Олимпиады и ознакомить участников школьного этапа Олимпиады с ними заранее.

2. Характеристика содержания муниципального этапа XIII Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку и описание подходов к разработке заданий региональными предметно-методическими комиссиями

Всероссийская олимпиада школьников по немецкому языку (далее – Олимпиада) проводится для выявления и развития у обучающихся творческих способностей и интереса к научной (научно-исследовательской) деятельности, пропаганды научных знаний, повышения мотивации к изучению немецкого языка и культуры немецкоязычных стран. К числу основных задач нашей Олимпиады относится и сохранение немецкого языка как школьного предмета в Российской Федерации, поскольку за последние одиннадцать лет количество изучающих немецкий язык как первый иностранный сократилось более, чем вдвое. Снижающийся интерес к немецкому языку постепенно, но неуклонно переводит его в разряд второго иностранного, изучаемого, как правило, после английского. Существует реальная опасность того, что в ближайшие десять лет мы можем стать свидетелями исчезновения немецкого языка из программы школьного обучения. По крайней мере, ныне в целом ряде регионов России наблюдается выведение немецкого языка из перспективного планирования развития среднего образования, что следует рассматривать как серьезную культурно-историческую потерю для нашей системы образования в целом. Именно поэтому проведению нашей Олимпиады следует уделить особое внимание, постараться пробудить в обучающихся интерес не только к языку, но и к литературе, культуре, географии, известным личностям немецкоязычных стран.

Организатором муниципального этапа Олимпиады является орган местного самоуправления, осуществляющий управление в сфере образования. Организаторы Олимпиады могут привлекать к проведению Олимпиады образовательные и научные организации, учебно-методические объединения, государственные корпорации и общественные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Срок окончания муниципального этапа Олимпиады - не позднее 25 декабря 2015 г.

Кроме того, учитывая специфику нашего предмета, рекомендуется привлекать к составлению заданий (по крайней мере, в качестве экспертов) и к проведению конкурсов (особенно проверке заданий по лингвострановедению и письму) носителей немецкого языка, представителей Немецкого культурного центра имени Гете, Германской службы академических обменов, Австрийской библиотеки и других организаций, занимающихся распространением немецкого языка и популяризацией культуры и науки немецкоязычных

стран в России. Особенно обращаем внимание на то, что взимание какой-либо платы с участников за участие в Олимпиаде не допускается.

При проведении муниципального этапа Олимпиады для каждого участника Олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место, оборудованное в соответствии с требованиями к проведению этого этапа Олимпиады. Все рабочие места участников Олимпиады должны обеспечивать им равные условия и соответствовать действующим на момент проведения Олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам. В пункте проведения Олимпиады вправе присутствовать представители организатора Олимпиады, оргкомитетов и жюри муниципального этапа Олимпиады, должностные лица Минобрнауки России, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей в порядке, установленном Минобрнауки России.

Согласно сложившейся уже на протяжении многих лет традиции, муниципальный этап Всероссийской Олимпиады по немецкому языку проводятся с использованием единого комплекта заданий для каждой группы участников. При этом, учитывая разницу в подготовке и языковой и речевой компетенциях обучающихся целесообразно разделить участников муниципального этапа Олимпиады на две возрастные группы (7-8 и 9-11 классы). Для каждой из указанных групп рекомендуется подготовить отдельный комплект заданий с возрастающей степенью сложности от группы к группе, однако каждый комплект должен включать все виды заданий Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку.

Положением о проведении Всероссийской Олимпиады школьников установлено, что в муниципальном этапе Олимпиады на добровольной основе принимают индивидуальное участие обучающиеся 7 - 11 классов – участники школьного этапа Олимпиады текущего года, набравшие необходимое для участия в муниципальном этапе Олимпиады количество баллов, а также победители и призеры муниципального этапа Олимпиады 2014/2015 учебного года, если они продолжают обучение в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования.

Эти победители и призеры муниципального этапа Олимпиады 2014/2015 учебного года вправе выполнять олимпиадные задания, разработанные для более старших классов по отношению к тем, в которых они проходят обучение. В случае их прохождения на последующие этапы Олимпиады данные участники выполняют олимпиадные задания, разработанные для класса, который они выбрали на муниципальном этапе Олимпиады. Важно проинформировать данную категорию участников муниципального этапа Олимпиады об этой возможности в процессе их регистрации для участия в конкурсах этапа и продумать

порядок оформления тех участников, которые изъявляют желание выполнить олимпиадные задания более высокого уровня.

В то же время, региональным предметно-методическим комиссиям и составителям заданий для проведения муниципального этапа Олимпиады предоставляется возможность самостоятельно принять решение о целесообразности включения того или иного задания и выбор материала для него, исходя из местных условий и особенностей преподавания немецкого языка в конкретном регионе. В любом случае при выборе материала для заданий необходимо руководствоваться критериями, размещенными на сайте www.rosolymp.ru, где также можно ознакомиться со всеми необходимыми материалами, или воспользоваться изданиями серии «Пять колец» (издательство «Просвещение»), в которых дан полный обзор всех материалов Всероссийских олимпиад, проведенных в 2000-2010 гг. Кроме того, можно воспользоваться пособиями для учащихся различных классов известных российских издательств (прежде всего – издательств «Дрофа» и «Просвещение»).

При подготовке заданий муниципального этапа Олимпиады необходимо учесть ряд факторов:

- сочетать задания разного типа и уровня сложности (т.е. сочетать более сложные и менее сложные задания, чтобы участники Олимпиады могли выполнить хотя бы одно из них);
- обеспечивать комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников (т.е. по возможности обеспечить проведение всех конкурсов Олимпиады),
- составлять задания конкурсов методически и технологически корректно,
- придавать этим заданиям новизну и творческую направленность.

Содержание задания для конкурса «Лексико-грамматический тест / Lexikalisch-grammatische Aufgabe» в первую очередь имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников муниципального этапа Олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы немецкого языка в письменном тексте, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Эти компетенции проверяются непременно на целостных текстах.

Обращаем внимание составителей заданий на то, что с 2015/2016 учебного года изменяется формат лексико-грамматического задания: в текст задания вносятся теперь пропуски двух разных типов, с разной нумерацией: числовой и буквенной. К каждому типу пропусков формулируется отдельное задание.

Числовые пропуски необходимо заполнить *лексическими единицами, данными после текста*. При этом следует обратить внимание на то, что вариантов ответов для числовых

пропусков, по количеству больше, чем самих пропусков в тексте. Разница составляет, как правило, от 6 до 8 лексических единиц, которые не подходят ни к одному из пропусков в тексте.

Буквенные пропуски направлены на проверку уровня сформированности грамматической компетенции учащихся, на их умение распознавать и восстанавливать грамматические структуры в тексте. В случае с буквенными пропусками учащиеся должны *самостоятельно, без каких-либо дополнительных опор, предложить ту лексическую единицу, которая оптимально соответствует грамматической структуре*. Иными словами, данная лексическая единица должна помочь восстановить нарушенную пропуском грамматическую структуру.

Рекомендуется предусмотреть в лексико-грамматическом задании муниципального этапа Олимпиады 9 числовых и 11 буквенных пропусков. В целом в этом задании предлагается заполнить 20 пропусков в оригинальном тексте, а само задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Лингвострановедческая викторина (Landeskunde) предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 20 вопросов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов. Хотелось бы обратить особое внимание на то, что с 2014 года ежегодно заранее объявляется тема лингвострановедческого задания. В 2015/2016 учебном году задание по лингвострановедению должно включать две части: 1) Выдающиеся учёные немецкоязычных стран, их изобретения и открытия на службе человечеству; 2) Герман фон Гельмгольц (биография, изобретения и открытия, вклад в структуру и организацию науки, связь с русским научным миром). Подобный подход призван, как сфокусировать подготовку участников муниципального этапа Олимпиады, так и мотивировать к исследовательской и поисковой работе, связанной с конкретным фактам и событиям истории, литературы, культуры, науки, спорта и политики немецкоязычных стран.

Задания лингвострановедческой викторины делятся, таким образом, на две части: в первой части к каждому из 10 вопросов о достижениях немецкой науки нужно подобрать один из четырех предлагаемых вариантов ответа; во второй части должны быть даны по три варианта ответа к 10 вопросам о Г. Гельмгольце. Каждому вопросу должен соответствовать только один однозначный ответ.

Содержание задания по конкурсу «Чтение / Leseverstehen» предполагает проверку того, в какой степени участники муниципального этапа Олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа немецких письменных текстов различных типов, тематика которых связана с повседневной, общественной и личной жизнью школьников немецкоязычных стран. В рамках этого задания проверяются умения выделить

из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различие между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты. Поиск материалов для этого задания, как и для других заданий, целесообразно вести на сайте www.paperball.de, с которого можно бесплатно скачать статьи наиболее актуальных немецкоязычных газет на определенное ключевое слово (например, Schulmensa), а также на других сайтах, указанных в конце настоящих рекомендаций. Для 7-8 классов тексты целесообразно немного сокращать и упрощать, не допуская при этом искажения смысла либо русификации языка.

Задание по чтению включает две части. В первой части рекомендуется предложить участникам оригинальный текст о проблемах школьников в немецкоязычных странах и 12 вопросов, предполагающих поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще. Основная трудность в выполнении этого задания обычно связана как раз с наличием в задании этого варианта выбора – *steht nicht im Text*. Выбор этого ответа основывается не на логических умозаключениях, а на реальном отсутствии данной информации во всевозможных ее выражениях в тексте. К примеру, из того, что в тексте упоминаются 20% школьников, которым нравится школьная форма, совершенно не следует, что 80% школьников она не нравится (ведь они могут вообще не иметь никакого мнения по этому поводу или затрудняться в выборе позиции). Поэтому, если к тексту прилагается фраза «80% школьников не любят школьную форму», то правильной реакцией на этот стимул будет ответ *steht nicht im Text*.

В этой связи для обучающихся в 7-8 классах рекомендуется включать немного облегченные вопросы; в полной мере сложности это задание должны сделать только учащиеся старших классов.

Вторая часть задания по чтению предполагает поиск подходящего продолжения для восьми предложений, составляющих в совокупности связный текст, также, как правило, посвященный жизни школьников в странах немецкого языка. Первое предложение должно быть уже снабжено правильным ответом (оно нумеруется как нулевое). Кроме того, возможно включение большего количества вариантов выбора. Мы предложили бы ограничиться девятью вариантами выбора для восьми предложений, требующих продолжения. В качестве подсказок при выборе правильного варианта могут служить как грамматические средства (союзы, пунктуация, формы глагола, приставки и пр.), так и смысловые элементы. В целом за это задание участники муниципального этапа могут максимально набрать 20 баллов. Желательно не уменьшать количество вопросов в заданиях,

а варьировать лишь сложность текстов в зависимости от возрастной группы участников. Это позволит всем участникам Олимпиады, независимо от их возрастной группы, познакомиться с обычным форматом олимпиадных заданий и не испытывать дискомфорта при переходе в следующую возрастную группу муниципального этапа Олимпиады.

«*Аудирование / Hörverstehen*» является по опыту проведения муниципального этапа Олимпиады одним из наиболее сложных конкурсов, поскольку аудитивные компетенции вырабатываются у школьников достаточно долго и формируются с опозданием относительно других языковых и речевых компетенций. Поэтому при составлении этого задания необходимо ориентироваться на то, что участники муниципального этапа Олимпиады должны в основном понимать на слух выдержанное в естественном темпе аутентичное сообщение повседневного, общественно-политического или бытового характера, связанного с жизнью сверстников в немецкоязычных странах. При этом участники данного этапа Олимпиады должны уметь выделять главную и второстепенную информацию в предъявленной им аудиозаписи.

Поиск аутентичных материалов для этого задания целесообразно вести на сайтах немецкоязычных радиостанций (например, Deutschlandfunk), где обычно размещены для скачивания различные аудиофайлы с небольшими (до 2-3 минут) радиопередачами, интервью, репортажами. Не следует при этом увлекаться длительными сюжетами. Для учащихся 7-8 классов достаточно небольшого аудиофрагмента до 1-1,5 минут, учащиеся 9-11 классов могут прослушать аудиотекст длительностью до 3 минут.

Задание по аудированию обычно включает две части: в первой участникам Олимпиады предлагаются семь высказываний относительно содержания аудиотекста. Задача учащихся - выбрать верный ответ из предлагаемых трёх вариантов: richtig, falsch, steht nicht im Text. Во второй части предлагаются, как правило, восемь вопросов с четырьмя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста. Задача испытуемых - выбрать один верный вариант, отражающий содержание исходного аудиотекста. Для младших классов можно ограничить количество вариантов двумя или тремя. Необходимо непременно дать время участникам познакомиться с заданием до его прослушивания (в течение 2 минут), предоставить им возможность обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 2 минут), а затем предъявить аудиотекст повторно. После окончания прослушивания участникам муниципального этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланки (1 минута). Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Для данного конкурса крайне целесообразно заранее подготовить аудиозапись на кассете или диске, включающую задание, аудиотекст и его повтор со всеми паузами и заключительные фразы задания.

Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество восприятия текста. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и еще раз прослушивается вводная часть с инструкциями. После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца.

Участники должны ознакомиться с вопросами до прослушивания аудиотекста, для чего в аудиозаписи предусматривается соответствующая пауза. Транскрипция звучащих отрывков находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает аудиозапись и выключает ее, услышав последнюю фразу транскрипции. Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи.

В случае технической невозможности провести этот конкурс с использованием заранее подготовленной полной аудиозаписи задания члену жюри, проводящему данный конкурс, должен быть передан полный сценарий конкурса с размеченными в нем заданиями, паузами и текстом для аудирования. На него возлагается в таком случае обязанность зачитывать задание, выдерживать все необходимые паузы и оглашать текст по транскрипции. Это потребует от члена жюри, проводящего данный конкурс, хорошей дикции и нормативного произношения.

Очень важно проводить этот конкурс синхронно во всех аудиториях конкретной возрастной группы во время муниципального этапа Олимпиады.

Конкурс *«Письмо / Schreiben»* предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников муниципального этапа Олимпиады, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Традиционно это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина. Минимальный объем сочинения на муниципальном этапе – 250 слов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Составление этого задания осложняется тем, что обычная, незатейливая или известная участникам история (сказка, анекдот и пр.) может спровоцировать шаблонность вписываемого участником текста, использование тривиальных речевых средств, в то время как это задание нацелено на проявление фантазии, оригинальности мышления, умения принимать быстрые решения в нестандартной ситуации. Опыт проведения олимпиад показал, впрочем, что учащиеся часто склонны переносить известные им проблемы нашей жизни на ситуации, связанные с бытом в немецкоязычных странах (к примеру, описывать давку в общественном транспорте). Это обстоятельство не должно быть, однако, определяющим при оценке задания, поскольку основная масса наших обучающихся, к сожалению, не имеет возможности побывать в странах немецкого языка и наблюдать их жителей в естественной обстановке.

Оценка письменного задания должна ориентироваться на следующие критерии:

Критерии оценки выполнения письменных заданий

Максимальное количество баллов: 20

БАЛЛЫ <i>за содержание</i>	СОДЕРЖАНИЕ Максимум 10 баллов
9-10 баллов	Коммуникативная задача успешно решена – содержание раскрыто полно. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события, проявляя при этом творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Середина текста полностью вписывается в сюжет и соответствует заданному жанру и стилю. Рассказ передает чувства и эмоции автора и/или героев.
8-7 баллов	Коммуникативная задача выполнена. Текст рассказа соответствует заданным параметрам. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события. Сюжет понятен, но тривиален. Середина текста полностью вписываются в сюжет и соответствуют заданному жанру и стилю. Передает чувства и эмоции автора и/или героев.

6-5 баллов	Коммуникативная задача в целом выполнена, однако имеются отдельные нарушения целостности содержания рассказа. Сюжет понятен, но не имеет динамики развития. Середина написанного рассказа не совсем сочетается с началом и концовкой. Рассказ не передает чувства и эмоции автора и/или героев. Рассказ соответствует заданному жанру и стилю.
4-3 балла	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание письменного текста не полностью соответствует заданным параметрам. Сюжет не всегда понятен, тривиален, не имеет динамики развития. Участник не владеет стратегиями описания событий и героев. Рассказ не полностью соответствует заданному жанру и стилю.
2-1	Предпринята попытка выполнения задания, но содержание текста не отвечает заданным параметрам. Рассказ не соответствует заданному жанру и стилю.
0	Коммуникативная задача не решена. Рассказ не получился, цель не достигнута.

ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТА И ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ Максимум 10 баллов

Общая итоговая оценка выводится на основании критериев, приведенных в таблице:
композиция, лексика, грамматика, орфография и пунктуация

Композиция (максимум 2 балла)	Лексика (максимум 3 балла)	Грамматика (максимум 3 балла)	Орфография и пунктуация (максимум 2 балла)
---	--------------------------------------	---	--

<p>2 балла</p> <p>Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции.</p> <p>Соблюдена логика высказывания. Средства логической связи присутствуют.</p> <p>Текст правильно разделен на абзацы.</p>	<p>3 балла</p> <p>Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью.</p> <p>Работа практически не содержит ошибок с точки зрения лексического оформления (допускается не более 1 ошибки).</p>	<p>3 балла</p> <p>Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей.</p> <p>Работа практически не содержит ошибок с точки зрения грамматического оформления (допускается не более 1 ошибки, не затрудняющей понимания).</p>	<p>2 балла</p> <p>Участник демонстрирует уверенное владение навыками орфографии и пунктуации.</p> <p>Работа не имеет ошибок с точки зрения орфографии. В работе имеются 1-2 пунктуационные ошибки, не затрудняющие понимание высказывания.</p>
<p>1 балл</p> <p>В целом текст имеет четкую структуру. Текст разделен на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы. Наблюдаются незначительные нарушения в структуре и/или логике и / или связности текста.</p>	<p>2 балла</p> <p>Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью.</p> <p>В работе имеются 2-3 лексические ошибки-</p>	<p>2 балла</p> <p>Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур.</p> <p>В работе имеются 2-4 грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.</p>	<p>1 балл</p> <p>В тексте присутствуют орфографические (1-4) и/или пунктуационные ошибки (3-4), которые не затрудняют общего понимания текста.</p>
<p>0 баллов</p>	<p>1 балл</p>	<p>1 балл</p>	<p>0 баллов</p>

<p>Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи.</p>	<p>В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако имеются неточности (ошибки) в выборе слов и лексической сочетаемости, учащийся допускает 4-6 лексических ошибок и / или использует стандартную, однообразную лексику.</p>	<p>В тексте присутствуют несколько (4-7) грамматических ошибок, не затрудняющих общего понимания текста.</p>	<p>В тексте присутствуют многочисленные орфографические (более 4) и/или пунктуационные ошибки (более 4), в том числе затрудняющие его понимание.</p>
	<p>0 баллов Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас и / или в работе имеются многочисленные ошибки (7 и более) в употреблении лексики-</p>	<p>0 баллов В тексте присутствуют многочисленные ошибки (8 и более) в разных разделах грамматики, в том числе затрудняющие его понимание.</p>	

1 балл может быть снят за:

- орфографические ошибки в словах активного вокабуляра или в простых словах;
- небрежное оформление рукописи;
- недостаточный объем письменного сочинения (менее 250 слов).

1 балл может быть добавлен за творческий подход к выполнению поставленной задачи.

Устный тур предполагает групповую работу участников муниципального этапа с последующим представлением ее результата в виде ток-шоу, дискуссии и т.п. Для

подготовки этого задания группам дается 50 минут, после чего их приглашают в специальные кабинеты для прослушивания.

Процедура оценивания: жюри в каждом кабинете состоит не менее чем из 3 человек. Каждый член жюри оценивает каждого участника и группу в целом. Баллы в протоколе выставляются по согласованию между членами жюри как среднее арифметическое всех поставленных баллов. Баллы каждого участника являются суммой оценки результата всей группы и оценки индивидуального результата участника.
Максимальное количество баллов за данный конкурс – 25.

Критерии оценки выполнения устного задания

Оценка результата группы (всего 10 баллов):

Баллы	Содержание презентации
5	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта в нескольких аспектах. Смысл презентации ясен, содержание интересно, оригинально.
4	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл выступления вполне понятен, однако содержание отчасти скучно и ординарно, присутствуют стереотипы и повторения
3	Коммуникативная задача выполнена не полностью. Тема раскрыта в ограниченном объеме. Содержание презентации не претендует на оригинальность.
2	Коммуникативная задача выполнена частично, тема раскрыта очень узко, содержание презентации банально.
1	Коммуникативная задача выполнена частично. Смысл презентации узнаваем, но тема практически не раскрыта. Содержание неинтересно.
0	Коммуникативная задача не выполнена. Смысл презентации неясен, содержание отсутствует, тема не раскрыта.
Баллы	Работа в команде / взаимодействие участников
5	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники слаженно взаимодействуют друг с другом, реагируют и опираются на предыдущее высказывание, высказываются в равном объеме.
4	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники в основном взаимодействуют друг с другом, однако равный объем высказывания не всегда соблюдается, не всегда реагируют и опираются на предыдущее

	высказывание.
3	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Взаимодействие участников ограничивается в основном соблюдением очередности высказывания или отсутствует связь между отдельными высказываниями
2	Все члены группы высказываются, но распределение ролей неоптимально. Взаимодействуют не все участники группы.
1	Высказываются лишь некоторые участники, смена высказываний недостаточно продумана.
0	Некоторые участники высказываются, но взаимодействие отсутствует.

Оценка индивидуальных результатов участника (всего 15 баллов):

Баллы	Убедительность, наглядность изложения
3	Высказывания аргументированы, аргументация сильная, сопряжена с высказываниями других членов группы.
2	Аргументация в целом убедительна и логична.
1	Излагает свою позицию неубедительно, не аргументируя.
0	Не излагает своей позиции, не аргументирует высказываний.
Баллы	Выразительность, артистизм
3	Демонстрирует артистизм, сценическую убедительность, органичность жестов, пластики и речи, выразительность в полном соответствии с выбранной ролью
2	Присутствуют отдельные проявления выразительности, однако жесты и пластика не всегда естественны и оправданы выбранной ролью.
1	Предпринимает отдельные попытки выразить эмоции, в том числе с помощью жестов и пластики.
0	Не демонстрирует сопричастности происходящему, пластика и жестикуляция отсутствуют.
Баллы	Лексическое оформление речи
3	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости. Выбранный вокабуляр соответствует роли.
2	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц, которые не всегда соответствуют выбранной роли.

1	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.
0	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
Баллы	Грамматическое оформление речи
3	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют решению задачи.
2	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на решение задачи.
1	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют решение задачи.
0	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.
Баллы	Произношение
3	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.
2	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
1	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
0	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению.

Следует обратить внимание участников муниципального этапа Олимпиады на эти критерии, поскольку основные ошибки связаны с их несоблюдением. В прошлом один из участников Олимпиады нередко пытался «затмить» других своими познаниями или качеством речи, проигрывая тем самым по баллам за работу в команде. По этой же причине следует выбирать тему устного тура, позволяющую представить разные мнения, выступить в различных ролях, подискутировать, обменяться мнениями, подвести итоги обсуждения. Не следует задавать темы, слишком привязанные к школьной программе (например, «Берлин – столица Германии», «Празднование немецкого Рождества» и т.п.), так как в результате жюри услышит лишь клишированные фразы и заученные тексты. В этой связи настоятельно рекомендуем вывесить критерии оценки письменного сочинения и устного тура на доске объявлений в месте проведения муниципального этапа Олимпиады и ознакомить участников муниципального этапа Олимпиады с ними заранее.

3. Перечень материально-технического обеспечения

Предлагаемый перечень предназначен для оптимального материально-технического обеспечения проведения письменного и устного туров школьного и муниципального этапов XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку в 2015-2016 учебном году. Он предполагает выполнение ряда требований, апробированных в течение последних лет оргкомитетами и жюри Олимпиады в различных городах России. В частности, предлагается выполнение следующих требований:

1. Во всех «рабочих» аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля за временем.

2. Для проведения конкурса на аудирование требуются CD или DVD проигрыватели и качественные динамики в каждой аудитории. В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск с записью задания. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов. Центральная предметно-методическая комиссия Олимпиады рекомендует размножать материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий.

3. Для проведения всех прочих конкурсов письменного тура не требуются специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов и бумага для черновиков. Как и в случае с заданием по аудированию, целесообразно размножать материалы заданий в формате А4.

4. Для проведения конкурса устной речи следует подготовить:

- большую аудиторию для ожидания,
- одну-две аудитории для подготовки, где конкурсанты выбирают задание и готовят свою устную презентацию в группах. Количество посадочных мест определяется из расчета один стол на одну группу из 3-4 человек + 1 стол для представителя Оргкомитета и выкладки используемых материалов.
- небольшие аудитории для работы Жюри с конкурсантами, исходя из количества участников, соответствующее количество магнитофонов, обеспечивающих качественную аудиозапись и воспроизведение речи конкурсантов, и пронумерованные аудиокассеты. Возможна (и предпочтительна) компьютерная запись ответов участников. В этом случае каждая аудитория должна быть оснащена соответствующим оборудованием для записи и

воспроизведения ответов участников. В каждой аудитории у членов Жюри должен быть необходимый комплект материалов:

- ✓ Задание устного тура (для членов Жюри)
- ✓ Таблички с номерами 1-4 (для участников)
- ✓ Протоколы устного ответа (для Жюри)
- ✓ Критерии оценивания конкурса устной речи (для Жюри)

5. Для своевременного введения баллов и составления ведомостей результатов конкурсов Оргкомитетом должны быть выделены от пяти до десяти компьютеров и от пяти до десяти технических сотрудников (волонтеров, студентов), которые должны оказать содействие при введении в компьютер результатов выполнения заданий конкурсов.

6. Для анализа заданий необходимы большая аудитория (в которой размещаются все участники и сопровождающие лица) и оборудование для проведения презентации (компьютер, слайд-проектор, экран, микрофон).

7. Для последующего показа работ необходимо предусмотреть несколько небольших аудиторий, в которые участники допускаются в соответствии с присвоенным им идентификационным номером.

8. При рассмотрении апелляций оргкомитет обеспечивает техническую возможность прослушивания записи устных ответов участников на конкурсе устной речи и видеофиксации процедуры апелляции.

9. Для работы Жюри необходимы: помещение для работы (кабинет для проверки работ на 25 - 30 столов), сейф для хранения работ участников, технические средства (ноутбук, принтер, ксерокс) и канцелярские принадлежности (бумага, ножницы, ручки, карандаши, ластик, точилки, скрепки, степлеры и скрепки к ним, антистеплеры, клеящие карандаши, стикеры, карточки в количестве 500 шт.).

4. Список литературы, интернет-ресурсов и других источников для использования при составлении заданий школьного и муниципального этапов

- Немецкий язык. Всероссийские Олимпиады. Выпуски 1-4 (Пять колец). М., Просвещение, 2008-2012
- Книги в огне. Verbrannte Bücher: Тексты для чтения и обсуждения. Учебно-методическое пособие по чтению на немецком языке. / Составители: И.К. Дубровская,

Л.А. Иванова, Т.А. Полуянова, И.Т. Сулейманов, О.М. Неделько / - Ульяновск: ГОУ УЛГПУ им. И.Н. Ульянова, 2009. – 266 с.

- Радченко О. А. и др. «100 диалогов, текстов, упраж. по нем. яз. для развития устной речи школьников и поступающих в вузы». М., Дрофа (любой год издания)
- Радченко О. А. и др. «130 основных правил немецкой грамматики с упражнениями для школьников и поступающих в вузы». М., Дрофа (любой год издания)
- Хебелер Г., Радченко О. А. «Немецкий язык. Устные темы для развития разговорной речи. 7-9 классы». Дидактические материалы. М., Дрофа (любой год издания)
- Селиванова И. М., Радченко О. А., Иванов М. А. «Über Deutschland und Russland». М., Дрофа (любой год издания)
- О. А. Радченко, М. А. Иванов. «Немецкий язык». 10—11 классы. Тесты. М., Дрофа. (любой год издания)
- Grammatik mit Sinn und Verstand: Übungsgrammatik Mittel- und Oberstufe. Verlag: Klett Ernst, 2008.
- Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell: Lehrbuch. Verlag: Hueber, 2012.
- Mittelpunkt B2. Verlag: Klett Ernst, 2007.
- PONS Grammatiktrainer. Lingua media, Ernst Klett Verlag, 2004
- Интернет-источники:
- <http://www.dw.de/>
- http://www.hueber.de/seite/downloads_landeskunde_daf
- <http://www.erkennnisweg.de/weisheit/texte.php>
- <http://www.praxis-jugendarbeit.de/andachten-themen/vorlese-geschichten.html>
- <http://online-roman.de/freeindex.html><http://deutschlernen-blog.de/blog/category/pruefungsvorbereitung/lesen/>
- <http://www.paperball.de/>
- <http://www.deutschlandfunk.de>
- www.deutschlandradio.de
- <http://deutsch2014-2015.ru/de>
- <http://www.schuelerradio.at>
- <http://www.srf.ch>

5. Описание специфики предметной Олимпиады для разработки требований к организации и проведению школьного и муниципального этапов Олимпиады по немецкому языку в субъектах Российской Федерации.

Для проведения школьного и муниципального этапов XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку предлагается предусмотреть два дня – для письменного и устного туров. Первый день предусматривает выполнение пяти заданий: по аудированию, чтению, письму, лексико-грамматического теста, задания по лингвострановедению. Предлагаемая последовательность проведения письменного тура – лексико-грамматический тест (40 мин.), перерыв (10 мин.), лингвострановедение (30 мин.), перерыв (10 мин.), чтение (60 мин.), затем – перерыв на обед, в течение которого члены жюри ведут проверку выполненных заданий, а также обсуждают порядок проведения второй части письменного тура. После обеда – в 14.00 - аудирование (около 25 мин.), перерыв (10 мин.) и письмо (60 мин.). В конкурсах письменного тура Олимпиады используются тестовые задания разного типа. В лексико-грамматическом тесте, заданиях по страноведению, чтению, аудированию за каждый правильный ответ дается 1 балл.

Второй день целиком предназначен для устного тура, в течение которого участники в небольших группах готовят презентацию на тему, заранее им не сообщаемую.

Участники Олимпиады допускаются до всех предусмотренных программой конкурсов, если в процессе выполнения олимпиадных заданий они не нарушали требований пп. 15, 16 и 17 Порядка проведения всероссийской Олимпиады школьников, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 18.11.2013 № 1252 с учетом изменений согласно Приказу Министерства образования и науки РФ от 17 марта 2015 г. № 249. Промежуточные результаты не могут служить основанием для отстранения от участия в Олимпиаде.

Перед проведением каждого этапа размножаются бланки письменного ответа участника (см. приложение б).

Тестовые материалы, выдаваемые конкурсантам, качественно размножаются на листах формата А4 (уменьшение оригинала не допускается) с использованием только одной стороны листа (оборот страницы не рекомендуется использовать). Их количество должно соответствовать количеству участников Олимпиады. Для каждого конкурса готовятся ключи, аудиозапись и транскрипция устного текста, критерии и протоколы оценивания. Аудиозапись устного текста должна быть размножена в зависимости от количества аудиторий, выделяемых для проведения устного тура.

Для проведения школьного и муниципального этапов Олимпиады рекомендуется предусмотреть школу-интернат, Центр одаренных детей и т.п., с тем, чтобы избежать потери времени на транспортировку участников. Рекомендуется также строго ограничить доступ участников и сопровождающих к членам жюри.

Накануне дня открытия школьного и муниципального этапов Олимпиады проводится, как правило, организационное собрание жюри в здании, где проводится этап, с обсуждением готовности к нему.

Первый конкурсный день начинается с регистрации участников с присвоением им **индивидуального номера** участника. Этот номер является единственным опознавательным элементом участника школьного и муниципального этапов Олимпиады, известным только ответственному сотруднику оргкомитета, осуществляющему кодирование персональных данных и хранение этой информации. Затем проводится общий инструктаж участников о правилах работы и заполнения листа ответов.

Проведению конкурсов должен предшествовать инструктаж членов Жюри и дежурных в аудиториях, на котором председатель Жюри (для членов Жюри) и представитель Жюри (для дежурных) знакомят их с порядком проведения конкурса и порядком оформления работ участниками, временем и формой подачи вопросов. Члены Жюри в аудиториях инструктируют участников о правилах проведения каждого конкурса до его начала.

Задания всех конкурсов, выполняемых в письменной форме, составлены в одном варианте, поэтому участники должны сидеть по одному за столом (партой)¹. Для каждой аудитории, выделенной для проведения письменных конкурсов, заранее готовятся списки индивидуальных номеров участников Олимпиады, выполняющих работу в данной аудитории. Один вывешивается на двери аудитории, другой передается техническому дежурному. Копии списков находятся в Жюри и в Оргкомитете. Участники допускаются в аудиторию строго по спискам.

Для проведения письменных конкурсов Олимпиады следует подготовить небольшие аудитории (не более 30 посадочных мест из расчета один стол на одного участника) и качественные CD или DVD проигрыватели для прослушивания аудиодиска (по одному в каждую аудиторию) или компьютеры, позволяющие прослушивать аудиодиски в аудитории. За качество звучания и техническое обеспечение конкурса отвечает Оргкомитет.

Для каждого письменного конкурса каждому участнику предоставляются: чистый лист бумаги для черновых записей, листы заданий и бланк ответов. Перед началом каждого конкурса участник вписывает свой идентификационный номер в бланк ответов.

¹ Участники должны сидеть так, чтобы они не могли видеть работу соседа.

Категорически запрещается делать какие-либо записи, указывающие на авторство работы, на бланке ответов, кроме идентификационного номера участника. Участники выполняют работы ручками с синими или фиолетовыми чернилами. Запрещается использование для записи ответов ручек с красными, черными или зелеными чернилами.

Во время конкурсов участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к сети Интернет или использования wi-fi. Во время проведения конкурсов (как письменных, так и устного) участники могут задавать вопросы, касающиеся процедуры проведения конкретного конкурса, только до его начала (на русском или на немецком языке).

Если представителем оргкомитета или членом Жюри у участника будут найдены любые справочные материалы или любые электронные средства для приема или передачи информации (даже в выключенном состоянии), члены оргкомитета или члены Жюри составляют акт и результаты участника в данном конкурсе и в школьном и муниципальном этапах Олимпиады в целом аннулируются, участник удаляется с школьного и муниципального этапа Олимпиады, апелляция участника школьного и муниципального этапа Олимпиады не рассматривается.

Во всех рабочих аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение конкурсных заданий требует контроля за временем.

Во время письменных конкурсов участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного, при этом его работа остается в аудитории. На ее обложке присутствующим в аудитории членом Жюри делается пометка о времени ухода и прихода учащегося. Время, потраченное на выход из аудитории, не компенсируется. Выходить из аудитории во время прослушивания аудиозаписи не разрешается.

Для нормальной работы участников в помещениях необходимо обеспечивать комфортные условия: тишину, чистоту, свежий воздух, достаточную освещенность рабочих мест, минеральную воду. Члены жюри, находящиеся в аудитории, должны зафиксировать время начала и окончания задания на доске (например, 10.10- 11.25.) За 15 и за 5 минут до окончания выполнения каждого задания старший по аудитории должен напомнить об оставшемся времени и предупредить о необходимости тщательной проверки ответов и их переноса в бланк. По истечении времени участники школьного и муниципального этапов Олимпиады должны по команде старшего по аудитории перевернуть бланки ответов лицом вниз и положить ручки на стол. Члены жюри в аудитории должны строго следить за тем, чтобы все работы были сданы, на бланках ответов не должна быть

указана фамилия участника и не должно быть никаких условных пометок. Обратите внимание участников школьного и муниципального этапов Олимпиады на то, что черновики не рассматриваются при проверке результатов конкурсов. В этой связи участники Олимпиады должны обращать серьезное внимание на лимит времени и вовремя заполнять бланки ответов, поскольку никакого дополнительного времени для этого не выделяется.

Идентификационный номер, полученный участником Олимпиады при его регистрации, используется как его персональный шифр. Он не меняется на протяжении всей Олимпиады и хранится в компьютере специального сотрудника оргкомитета, несущего персональную ответственность за сохранение его в тайне. В помощь ему Оргкомитетом должны быть выделены несколько компьютеров и достаточное количество технических сотрудников (волонтеров, студентов), которые должны оказать содействие при введении в компьютерную программу результатов выполнения заданий конкурсов. Назначение специального технического сотрудника проводится Оргкомитетом по согласованию с Жюри. Работа по присвоению идентификационного номера, процедура внесения баллов в компьютер (полная информация о рейтинге каждого участника Олимпиады) доступны только специальному техническому сотруднику.

Еще раз подчеркнем: на каждом бланке ответа участник школьного и муниципального этапов Олимпиады указывает только свой идентификационный номер, который присваивается ему при регистрации. Никакая иная информация об участнике (в том числе фамилия, номер школы, город и т.п.) не указывается. В случае указания подобной информации работа считается декодированной и не проверяется, а участник получает ноль баллов за данный конкурс, однако он может продолжать участие в других конкурсах школьного и муниципального этапов Олимпиады. Жюри проверяет только бланки ответов. Декодирование бланков ответов проводится компьютерным способом после внесения в компьютерную программу результатов всех конкурсов школьного/муниципального этапов Олимпиады и поручается специальному техническому сотруднику, несущему персональную ответственность за сохранение информации в тайне до момента ее официального оглашения Оргкомитетом Олимпиады. При показе работ участники Олимпиады предъявляют только свой идентификационный номер, члены Жюри проводят показ письменных работ на основании этой информации.

При проверке заданий конкурсов письменной и устной речи объективность оценивания обеспечивается тем, что критерии оценивания разрабатываются в полном соответствии с параметрами задания. Процедура проверки работ зависит от вида речевой деятельности. При проверке письменных работ бланки ответов каждого конкурса оцениваются Жюри в соответствии с критериями и методикой оценивания, разработанной

Центральной предметно-методической комиссией по немецкому языку. Каждый бланк ответов проверяется двумя членами Жюри.

Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканированной для всех членов Жюри) работы;
- коллективное обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами Жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается),
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл,
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;
- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.

Оценивание устной речи включает следующие этапы:

- запись подготовленной устной презентации группы на магнитофон (или на компьютер в цифровом формате),
- обмен мнениями трех членов Жюри в аудитории и выставление среднего арифметического трех оценок в протокол.

Результаты проверки всех работ участников школьного/муниципального этапа Олимпиады заносятся в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников школьного/муниципального этапа Олимпиады (приложение 1).

Основная цель процедуры анализа олимпиадных заданий - информировать участников Олимпиады о правильных вариантах ответов на предложенные задания, объяснить допущенные ими ошибки и недочеты, убедительно показать, что выставленные им баллы соответствуют принятой системе оценивания. В процессе проведения анализа олимпиадных заданий участники школьного/муниципального этапа Олимпиады должны получить всю необходимую информацию по поводу объективности оценивания их работ, что должно привести к уменьшению числа необоснованных апелляций по результатам проверки. Анализ олимпиадных заданий проводится после их проверки в отведенное программой время. На анализе заданий могут присутствовать все участники Олимпиады, а также сопровождающие их лица.

В ходе анализа олимпиадных заданий представители Жюри дают общую оценку по итогам выполнения заданий каждого конкурса. Членами жюри также представляются наиболее удачные варианты выполнения олимпиадных заданий, анализируются типичные ошибки, допущенные участниками Олимпиады.

На показ работ допускаются только участники Олимпиады. Участник имеет право задать члену Жюри вопросы по оценке его результатов. В случае если Жюри соглашается с аргументами участника по изменению оценки какого-либо задания в его работе, участник Олимпиады подает заявление на апелляцию.

Апелляция проводится также в случаях несогласия участника Олимпиады с результатами оценивания его олимпиадной работы. Апелляции участников школьного/муниципального этапа Олимпиады рассматривается апелляционной комиссией в составе Председателя Жюри и двух членов Жюри и Оргкомитета. Рассмотрение апелляции проводится в спокойной и доброжелательной обстановке. Участнику школьного/муниципального этапа Олимпиады, подавшему апелляцию, предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями и методикой, разработанными Центральной предметно-методической комиссией по немецкому языку. Апелляция подается лично участником школьного/муниципального этапа Олимпиады и рассматривается строго в день объявления результатов последнего конкурса после проведения анализа олимпиадных заданий и показа работ. Для проведения апелляции участник Олимпиады подает письменное заявление в течение 1 астрономического часа после завершения показа работ на имя председателя Жюри в установленной форме (приложение 2). На самой работе участника членом Жюри, проводившим показ данной работы, делается отметка о времени завершения показа этой работы.

При рассмотрении апелляции присутствует только участник Олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе свой идентификационный номер. Поскольку в заявлении на апелляцию он указывает свои персональные данные, председатель жюри не оглашает их во время заседания апелляционной комиссии, а ограничивается указанием на идентификационный номер участника, чтобы избежать какой-либо предвзятости при рассмотрении апелляции. По результатам рассмотрения апелляции выносятся решения об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов или об удовлетворении апелляции и корректировке баллов. **Критерии и методика оценивания олимпиадных заданий не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.**

Решения по апелляции принимаются простым большинством голосов. В случае равенства голосов председатель Жюри имеет право решающего голоса. **Решения апелляционной комиссии являются окончательными и пересмотру не подлежат.**

Проведение апелляции оформляется протоколами (приложение 3), которые подписываются членами Жюри и Оргкомитета. Протоколы проведения апелляции и видеофиксация процедуры апелляции передаются председателю Жюри для внесения соответствующих изменений в протокол и отчетную документацию.

Документами по проведению апелляции являются:

- письменные заявления об апелляциях участников Олимпиады;
- журнал (листы) регистрации апелляций;
- протоколы проведения апелляции, которые хранятся в органе исполнительной власти субъекта Российской Федерации в сфере образования в течение 3 лет.

Окончательные итоги школьного/муниципального этапа Олимпиады утверждаются Жюри с учетом проведения апелляции. Официальным объявлением итогов школьного/муниципального этапа Олимпиады считается вывешенная на всеобщее обозрение в месте проведения школьного/муниципального этапа Олимпиады итоговая таблица результатов выполнения олимпиадных заданий, заверенная подписями председателя и членов Жюри (приложение 4).

Победители и призеры школьного/муниципального этапа XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку определяются по результатам набранных баллов за выполнение всех заданий данного этапа Олимпиады. Итоговый результат каждого участника подсчитывается как сумма баллов за выполнение каждого задания школьного/муниципального этапа Олимпиады. Окончательные результаты участников фиксируются в итоговой таблице, представляющей собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов. Участники с одинаковыми баллами располагаются в алфавитном порядке. На основании итоговой таблицы и в соответствии с квотой, установленной Минобрнауки России, Жюри определяет победителей и призеров школьного / муниципального этапа Олимпиады.

Окончательные итоги школьного/муниципального этапа Олимпиады подводятся на заключительном заседании Жюри после завершения процесса рассмотрения всех поданных участниками апелляций. Документом, фиксирующим итоговые результаты школьного/муниципального этапа Олимпиады, является протокол Жюри данного этапа, подписанный его председателем, а также всеми членами Жюри.

**ФОРМА ВЕДОМОСТИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТ УЧАСТНИКОВ
ШКОЛЬНОГО/МУНИЦИПАЛЬНОГО ЭТАПА XIII ВСЕРОССИЙСКОЙ
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

Рейтинг учащихся 5-6 / 7-8 / 9–11-х классов

№ п/п	Фамилия	Имя	Отчество	Класс	Учебное заведение	Город, регион	Шифр	Количество	
								Ау/ Чт	ЛГ

Председатель Жюри

Ф.И.О.

Подпись

Члены Жюри

Ф.И.О.

Подпись

Ф.И.О.

Подпись

Секретарь

Ф.И.О.

Подпись

ЗАЯВЛЕНИЕ УЧАСТНИКА ОЛИМПИАДЫ НА АПЕЛЛЯЦИЮ

Председателю Жюри школьного/муниципального
этапа XIII Всероссийской Олимпиады школьников
по немецкому языку ученика ____ класса
_____ (полное название
образовательного учреждения)
_____ (фамилия, имя, отчество)

Заявление

Прошу Вас пересмотреть мою работу, выполненную в конкурсе (*указывается олимпиадное задание*), так как я не согласен с выставленными мне баллами. (*Участник Олимпиады далее обосновывает свое заявление.*)

Дата

Подпись

ПРОТОКОЛ № _____
рассмотрения апелляции участника школьного/муниципального этапа XIII
Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку

(Ф.И.О. полностью)

ученика _____ класса _____

(полное название образовательного учреждения)

Место проведения _____

(субъект Федерации, город)

Дата и время _____

Присутствуют:

Члены Жюри: (указываются Ф.И.О. полностью).

Члены Оргкомитета: (указываются Ф.И.О. полностью).

Краткая запись разъяснений членов Жюри (по сути апелляции) _____

Результат апелляции:

- 1) оценка, выставленная участнику Олимпиады, оставлена без изменения;
- 2) оценка, выставленная участнику Олимпиады, изменена на _____.

С результатом апелляции согласен (не согласен) _____ (подпись заявителя).

Члены Жюри

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

Члены Оргкомитета

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

ПРОТОКОЛ № _____

**заседания Жюри по определению победителей и призеров школьного/муниципального
этапа XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку**

от «_____» _____ 2015 г.

На заседании присутствовали _____ членов Жюри.

Повестка: Подведение итогов школьного/муниципального этапа XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку; утверждение списка победителей и призеров.

Выступили:

1. Председатель Жюри _____

2. Члены Жюри _____

Голосование членов Жюри:

«за» _____

«против» _____

Решение: утвердить список победителей и призеров школьного/муниципального этапа XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку (прилагается).

Председатель Жюри

Ф.И.О. _____	Подпись _____
--------------	---------------

Секретарь

Ф.И.О. _____	Подпись _____
--------------	---------------

Члены Жюри

Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____
Ф.И.О. _____	Подпись _____

АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ЖЮРИ

**о результатах выполнения олимпиадных заданий школьного/муниципального этапа
XIII Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку**

Общее количество участников, прошедших регистрацию и допущенных к выполнению заданий, _____.

Из них: по 5-му классу _____, по 6-му классу _____, по 7-му классу _____.

по 8-му классу _____, по 9-му классу _____, по 10-му классу _____.

по 11-му классу _____.

Для 5-6-х // 7-8-х // 9-11-х классов (общие итоги):

Итоги выполнения заданий 1-го конкурса (лексико-грамматический тест): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 2-го конкурса (чтение): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 3-го конкурса (лингвострановедение): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 4-го конкурса (аудирование): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 5-го конкурса (конкурс письменной речи): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 6-го конкурса (конкурс устной речи): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

По итогам рассмотрения апелляций были изменены результаты _____ участников (список с изменением результатов).

Председатель Жюри

_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
Секретарь	

_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
Члены Жюри	

_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись

БЛАНК ОТВЕТОВ
Лексика и грамматика

ID#

--	--	--	--	--	--	--

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	

БЛАНК ОТВЕТОВ

Страноведение

ID#

--	--	--	--	--	--

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	
12	A	B	C	
13	A	B	C	
14	A	B	C	
15	A	B	C	
16	A	B	C	
17	A	B	C	
18	A	B	C	
19	A	B	C	
20	A	B	C	

БЛАНК ОТВЕТОВ
Чтение (школьный этап)

ID#

--	--	--	--	--	--

1	A	B	C					
2	A	B	C					
3	A	B	C					
4	A	B	C					
5	A	B	C					
6	A	B	C					
7	A	B	C					
8	A	B	C					
9	A	B	C					
10	A	B	C					
11	A	B	C					
12	A	B	C					
13	B	C	D	E	F	G	H	I
14	B	C	D	E	F	G	H	I
15	B	C	D	E	F	G	H	I
16	B	C	D	E	F	G	H	I
17	B	C	D	E	F	G	H	I
18	B	C	D	E	F	G	H	I
19	B	C	D	E	F	G	H	I
20	B	C	D	E	F	G	H	I

Чтение (муниципальный этап)

ID#

--	--	--	--	--	--

1	A	B	C						
2	A	B	C						
3	A	B	C						
4	A	B	C						
5	A	B	C						
6	A	B	C						
7	A	B	C						
8	A	B	C						
9	A	B	C						
10	A	B	C						
11	A	B	C						
12	A	B	C						
13	B	C	D	E	F	G	H	I	J
14	B	C	D	E	F	G	H	I	J
15	B	C	D	E	F	G	H	I	J
16	B	C	D	E	F	G	H	I	J
17	B	C	D	E	F	G	H	I	J
18	B	C	D	E	F	G	H	I	J
19	B	C	D	E	F	G	H	I	J
20	B	C	D	E	F	G	H	I	J

БЛАНК ОТВЕТОВ

Аудирование

ID#

--	--	--	--	--	--

1	A	B	C	
2	A	B	C	
3	A	B	C	
4	A	B	C	
5	A	B	C	
6	A	B	C	
7	A	B	C	
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D

